



**NEXUM**  
EDICIONS

Dossier de premsa

*Ni amb fum de sabatots*

*Gent jove, pa tou*



*Del saber i del treball fort,  
alguns en diuen bona sort*

*Aprèn a escoltar,  
i sabràs molt de parlar*

# Les sabeu o les dieu?

Qui dita passa any empeny

**Maria José Valiente**

Pròleg de Josep Maria Virgili

Quan **Maria José Valiente** va decidir traslladar la seva afició a les dites i frases fetes a les xarxes socials i, sense cap altra expectativa, va començar a compartir diàriament dues frases fetes amb els seus aleshores escassos seguidors, poc es podia imaginar la fantàstica acollida que tindria. En poc temps, el seu perfil a Twitter ha acumulat més de 13.000 seguidors i els seus posts són dels més llegits i comentats en llengua catalana. Molts dels seus seguidors li han reclamat a la Maria José que traslladi les frases que comparteix a Twitter a un llibre i aquest n'és el resultat.

**Les sabeu o les dieu?** -així comença la Maria José tots els seus posts- presenta un recull de dites, frases fetes, expressions i locucions, que sumen 730 dites catalanes (és a dir, dues per a cada dia de l'any) amb la seva corresponent explicació. Són una manera fresca i informal de reviu les frases que es deien a casa de tota la vida, i de prendre consciència de les que fem servir i no actualment. També, des de la vessant educativa, serveixen per actualitzar-ne el seu ús, no com un vocabulari antiquat, sinó com una part més del nostre llenguatge i, fins i tot, de la nostra manera de ser.

**Saviesa popular i fina ironia és el llegat de les nostres dites.** I vosaltres... *les sabeu o les dieu?*

L'estudi de la paremiologia és més interessant i divertit  
del que ningú pugui imaginar!



**Maria José Valiente Nevot** és de Vilanova i la Geltrú, d'una família catalana que ha anat creixent, i a la que estima per sobre de tot. Va aprendre a llegir i a escriure en català a casa, gràcies al seu pare, de qui na Maria José ha heretat l'afició a la paremiologia, és a dir, a les dites i refranys, a *Cavall Fort* i a Mercè Rodoreda.

És psicòloga humanista i mestra de primària. L'apassiona la seva feina i l'educació com a eina transformadora, i és potser per això que ho ha extrapolat a les xarxes socials, en especial a Twitter (@majosevn), on hi ha trobat molta gent maquíssima, de la que n'aprèn molt, i que l'han engrescat a escriure aquest recull.



*Per any nou un pas de bou*

### **Pròleg (fragment)**

Vaig conèixer na Maria José Valiente a Twitter. L'amistat va anar sorgint perquè, tant ella com jo, parlem de llengua catalana en dos camps molt diferents, però que són, en realitat, complementaris. Na Maria José fa molts anys que cada dia publica un *tweet* que conté un parell d'elements paremiològics, normalment frases fetes, però també refranys, comparacions o dites. I jo, també a Twitter, em dedic a dir coses, en general, sobre estructura de la llengua...

I, com que el seu camp complementa el meu i el meu el seu, vam decidir d'unir els nostres esforços a favor de la llengua catalana, fent córrer, l'un a l'altre, els *tweets* que fèiem i encara fem.

L'estudi de la paremiologia<sup>1</sup> és més interessant i divertit del que ningú pugui imaginar. Les frases fetes, els refranys, les dites, les comparacions lexicalitzades, etc. tenen una gran valor lingüística perquè ens permeten d'expressar idees i conceptes de forma concreta, sense circumloquis i mots sobers.

Però, a més a més, aquests elements tenen una segona vàlua cultural que pot ser tan útil i important com l'anterior, perquè sovint ens aporten dades històriques que complementen les que podem obtenir amb els mitjans tradicionals d'investigació historiogràfica (la documentació escrita, les restes arquitectòniques i arqueològiques, etc.).

A més a més de la utilitat esmentada d'expressar un concepte complex amb facilitat, ahora ens poden fornir dades sobre costums arrelats, de maneres de fer i de pensar, algunes de les quals ja sortosament superades, però que és interessant de saber que van existir. També n'hi ha d'altres que ens fan reflexionar o que ens aconsellen per a la vida quotidiana.

També ens informen sobre creences religioses, sobre supersticions, sobre elements astronòmics i meteorològics o sobre el pas dels dies en el calendari; de feines de qualsevol ofici, però sobretot agrícoles, sovint ja obsoletes. [...]

**Josep Maria Virgili i Ortiga**

*“Només hi ha nostàlgia, tendresa, i ganes de recordar i de compartir el parlar familiar que dèiem a casa, i que d’una manera o altra ens agermana i ens fa sentir a prop, d’una manera espontània, senzilla, casolana, sense donar-hi més voltes... Pam! Ja n’he dit una. Així.”*

**Maria José Valiente Nevot**



**Les sabeu o les dieu?**

Qui dita passa any empeny

**Maria José Valiente**

Pròleg de Josep Maria Virgili

**Nexum Edicions**

ISBN 978-84-1201-70-83

PVP 16,00 €

Pàgines: 248



*Passar la nit del lloro*